No 35710

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Le 17 avril 2014 |  | April 17, 2014 |
|  |  |  |
| Coram : Les juges LeBel, Karakatsanis et Wagner |  | Coram: LeBel, Karakatsanis and Wagner JJ. |
|  |  |  |
| ENTRE :  Giovanni Stante et Sylvain Fouquette  Demandeurs  - et -  Claude Simard, ès qualités de Commissaire à la déontologie policière  Intimé |  | BETWEEN:  Giovanni Stante and Sylvain Fouquette  Applicants  - and -  Claude Simard, in his capacity as Police Ethics Commissioner  Respondent |
|  |  |  |
| JUGEMENT  La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel du Québec (Montréal), numéros 500-09-021973-110 et 500-09-021976-113, 2013 QCCA 2074, daté du 3 décembre 2013, est rejetée avec dépens. |  | JUDGMENT  The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Numbers 500-09-021973-110 and 500-09-021976-113, 2013 QCCA 2074, dated December 3, 2013, is dismissed with costs. |

J.C.S.C.

J.S.C.C.